

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 18 (1956)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## und die Landmaschine

Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen  
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

### Inhalt

Das landwirtschaftliche Benzin . . . . .	11
Soll man die Strassenbenützer gegen einander ausspielen? . . . . .	17
Ein neuer Isolator für elektrische Vieh- hüteapparate . . . . .	27
Höhere Zugkraft durch die Hubdeichsel . . . . .	31
Der Sitz des Fahrers und die Arbeits- qualität . . . . .	35
Sie fragen - wir antworten . . . . .	36
Elektrozäune . . . . .	37
Die mechanisierte Landwirtschaft im Ausland . . . . .	38
Bestellschein für Rückstrahlvorrichtungen . . . . .	39
Neue Bosch-Lichtmaschine in ge- drängter Bauart . . . . .	43
Jahresbericht der Esso Standard (Switzerland) 1954 . . . . .	43
Der Jahresbericht 1955 der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung . . . . .	44
Kurzmeldung . . . . .	44
Verbandsmitteilungen . . . . .	45
Sektionsmitteilungen . . . . .	45

### Inserenten

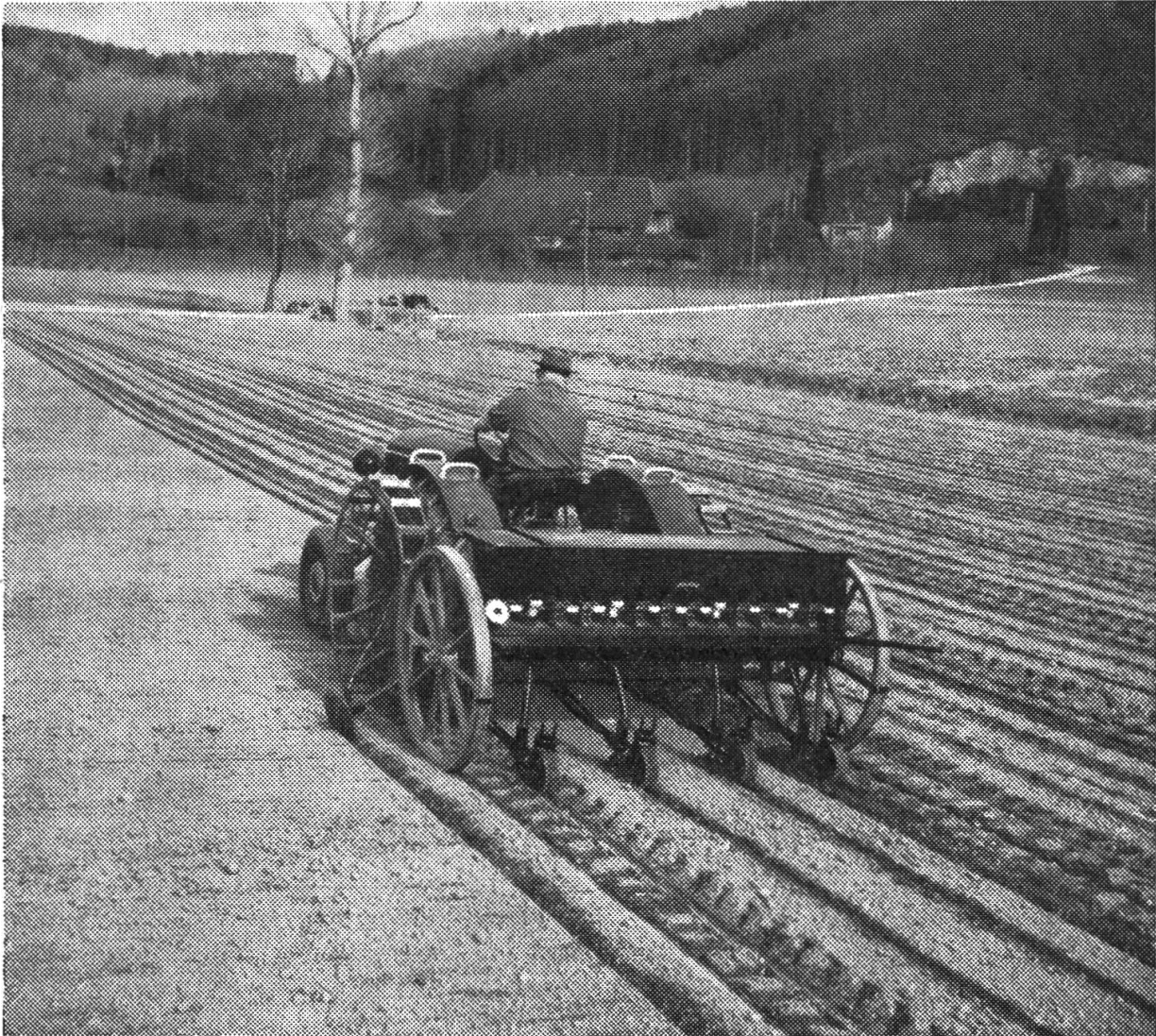
Aebi & Co., Burgdorf . . . . .	10
Agrar A.G., Wil (SG) . . . . .	26
Agro-Service S.A., Solothurn . . . . .	5
Akkumulatorenfabrik Oerlikon, Zürich . . . . .	47
Allamand SA., Ballens . . . . .	50
Althaus & Co., Ersigen (BE) . . . . .	46
Henri Bachmann, Zürich-Biel-Genf . . . . .	54
Bärtschi & Co., Ufhusen (LU) . . . . .	51
W. Blaser, Hasle-Rüegsau . . . . .	51
Robert Bosch A.G., Genf-Zürich . . . . .	8
A. Bürgi und W. Bachmann, Gachnang (TG) . . . . .	52
Continental A.G., Zürich . . . . .	55
H. Dübendorfer, Elgg . . . . .	54

Erdoel A.G., Thun . . . . .	48
Electrona S.A., Boudry-Neuchâtel . . . . .	51
W. und H. Erismann, Seengen (AG) . . . . .	49
Karl Ernst, Zürich . . . . .	36
Fabrik für Firestone-Produkte A.G., Pratteln . . . . .	28/29
Fibag, Zürich . . . . .	3/53
Ernst Frehner, Rheineck (SG) . . . . .	6
J. Früh, Münchwilen (TG) . . . . .	50
Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) . . . . .	54
Goodyear, Pneus-Import A.G., Zürich . . . . .	U.S. 2
E. Griesser, Andelfingen 25 (ZH) . . . . .	42/48/55
Louis Hilti, Schaan (FL) . . . . .	16/56
C. Hoegger & Cie. A.G., Gossau . . . . .	U.S. 1
R. Hofmann, Wetzikon (ZH) . . . . .	1
Jordi, Akkumulatorenbau, Bern . . . . .	1
H. R. Koller & Co., Winterthur . . . . .	U.S. 4
Kunz & Co., Burgdorf . . . . .	30
Lanz & Brechbühl, Bern . . . . .	45
Leclanché S.A., Yverdon . . . . .	49
Fr. Lüthi, Lindenholz b. Langenthal . . . . .	48
Matra A.G., Zollikofen (BE) . . . . .	2
Matzinger A.G., Zürich 11/50 . . . . .	54
Hans Merk, Dietikon (ZH) . . . . .	51
Ernst Moser, Burgdorf . . . . .	34
Naphtag A.G., Zürich 9/48 . . . . .	42
Hans Neuhaus, Beinwil (Freiamt) . . . . .	42
Gebrüder Ott A.G., Worb/Bern . . . . .	5
Pneu Frey, Sursee . . . . .	50
Promot A.G., Safenwil (AG) . . . . .	7
Emil Scheller Cie., A.G., Zürich . . . . .	49
Adolf Schmidts Erben A.G., Bern . . . . .	4
Serva-Technik A.G., Glattbrugg . . . . .	45
Stura A.G., Uesslingen-Frauenfeld . . . . .	55
Touring Motor A.G., Solothurn . . . . .	48
W. Trösch, Wädenswil . . . . .	42
Tschupp & Cie. A.G., Ballwill/Luzern . . . . .	47
Vevey A.G., Maschinenfabrik, Vevey . . . . .	U.S. 3
Friedrich Vogel, Kölliken . . . . .	6
Waadt-Unfall. Lausanne . . . . .	52
J. Wenger, Genève . . . . .	6
Fr. Witschi, Melchnau, Bern . . . . .	52
Kauf und Verkauf . . . . .	56

# AEBI

## Sämaschinen

jetzt auch am Traktor anzubauen



Die AEBI-Sämaschine läßt sich am modernen Vielzwecktraktor an die Dreipunkt-Hydraulik anbauen. Zum Säen arbeitet sie in der üblichen Weise mit Bodenantrieb; beim Wenden und beim Fahren auf der Straße hebt man sie mit der Hydraulik vom Boden ab. Die Sämaschine ist mit Spurmarkierern und mit Spurlockerern für den Traktor ausgerüstet. Die Ausrüstung paßt auch an früher gelieferte AEBI-Sämaschinen.

——— Ausschneiden und in offenem Umschlag, mit 5 Rp. frankiert, einsenden ———

**AEBI & Co. Burgdorf Telephon 034/23301**

Senden Sie mir unverbindlich Ihre Offerte für die AEBI-Sämaschine mit Traktor-Anbaurahmen

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Es ist eine Freude,  
mit AEBI-Maschinen  
zu schaffen